

Kataloger - 2

Arboga mekaniska verkstad

Vardagstryck Affärstryck 1800-tal 8:o



ARBOGA. MEK. VERKST.

ROUES DE FONTE DE FER
FONDUE EN COQUILLE

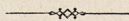
POUR

LES VAGONS DE CHEMINS DE FER
ET DE TRAMWAYS,

fabriquées à

l'Atelier mécanique d'Arboga,

SUÈDE.



STOCKHOLM
IMPRIMERIE IVAR HÆGGSTRÖM
1878.



London, 1871

SOCIÉTÉ ANONYME DE
DUMAS & WENDBERG
HELVÉTIQUE

POUR LE JOURNAL

Le Journal de la Société Anonyme de Dumas & Wendberg Helvétique est publié par la Société Anonyme de Dumas & Wendberg Helvétique, 1, rue de la Harpe, Paris. Le Journal est publié par la Société Anonyme de Dumas & Wendberg Helvétique, 1, rue de la Harpe, Paris. Le Journal est publié par la Société Anonyme de Dumas & Wendberg Helvétique, 1, rue de la Harpe, Paris.

Le Journal est publié par la Société Anonyme de Dumas & Wendberg Helvétique, 1, rue de la Harpe, Paris.

Le Journal est publié par la Société Anonyme de Dumas & Wendberg Helvétique, 1, rue de la Harpe, Paris.

Le Journal est publié par la Société Anonyme de Dumas & Wendberg Helvétique, 1, rue de la Harpe, Paris.

Le Journal est publié par la Société Anonyme de Dumas & Wendberg Helvétique, 1, rue de la Harpe, Paris.

Le Journal est publié par la Société Anonyme de Dumas & Wendberg Helvétique, 1, rue de la Harpe, Paris.

Le Journal est publié par la Société Anonyme de Dumas & Wendberg Helvétique, 1, rue de la Harpe, Paris.

Le Journal est publié par la Société Anonyme de Dumas & Wendberg Helvétique, 1, rue de la Harpe, Paris.

Le Journal est publié par la Société Anonyme de Dumas & Wendberg Helvétique, 1, rue de la Harpe, Paris.

Le Journal est publié par la Société Anonyme de Dumas & Wendberg Helvétique, 1, rue de la Harpe, Paris.

Le Journal est publié par la Société Anonyme de Dumas & Wendberg Helvétique, 1, rue de la Harpe, Paris.

Le Journal est publié par la Société Anonyme de Dumas & Wendberg Helvétique, 1, rue de la Harpe, Paris.

Le Journal est publié par la Société Anonyme de Dumas & Wendberg Helvétique, 1, rue de la Harpe, Paris.

Le Journal est publié par la Société Anonyme de Dumas & Wendberg Helvétique, 1, rue de la Harpe, Paris.



Traduit du suédois.

SOCIÉTÉ DU CHEMIN DE FER
D'UDDEVALLA—WENERSBORG—
HERRLJUNGA.

Wenersborg, le 14 Novembre 1870.

Monsieur C.-W. OLSSON, ingénieur,
Arboga.

En réponse à votre honorée lettre du 5 courant, j'ai le plaisir de vous informer que les roues fondues en coquille du dernier modèle ont probablement parcouru un plus grand nombre de milles que toutes les autres, vu que je les ai placées sous des voitures marchant journellement dans les trains, et qu'elles font environ 530 milles de Suède (5,666 kilom.) par mois. Ainsi, nous avons des roues du modèle précité qui ont parcouru plus de 6000 milles suédois (64,134 kilom.) sans que nous ayons pu y découvrir de trace appréciable d'usure, ni y constater au reste la moindre lésion. La meilleure preuve que j'ai pour mon compte une pleine confiance en ces roues, c'est que je continue à en faire des commandes.

Agréez, Monsieur, l'assurance de ma considération
distinguée,
(Signé:)

A. TAUBE.

Traduit du danois.

SOCIÉTÉ DES TRAMWAYS DE
COPENHAGUE,
BUREAU DU DIRECTEUR GÉRANT,

Copenhague, le 10 juillet 1872.

A la demande de Monsieur C.-W. Olsson, ingénieur, directeur de la fonderie et de l'atelier mécanique d'Arboga, j'ai l'honneur de certifier que les roues fondues en coquille de la fabrication d'Arboga, ont été et sont encore en usage depuis 1867 sur le tramway de cette ville avec des résultats très satisfaisants, et que je les considère comme les meilleures que nous ayons eues; les roues américaines employées précédemment étaient beaucoup plus chères et plus pesantes. Après les résultats favorables obtenus sur les tramways en question, les roues d'Arboga ont été adoptées avec un égal succès sur ceux de Londres et de Glasgow.

(Signé:)

C. HOFFMEIJER.

A la demande du Directeur de l'atelier mécanique d'Arboga, Monsieur C.-W. Olsson, ingénieur, j'ai l'honneur de certifier, relativement aux roues fondues en coquille reçues de cet atelier et employées au chemin de fer de Köping—Uttersberg:

que lesdites roues sont employées sur la ligne précitée tant pour les wagons de voyageurs que pour les wagons de marchandises, ces derniers chargeant de 100 à 160 quintaux (4,248 à 6,797 kilos), et la vitesse des trains étant de 2 à 2.5 milles (21—27 kilom.) par heure;

qu'aucune des roues fournies depuis 1867 par l'atelier d'Arboga, ne s'est brisée pendant son emploi au trafic;

que l'échange de ces roues a été minime, et qu'une partie d'entre elles, qui ont fait de 5 à 6000 milles (53,445 à 64,134 kilom.), ne montrent encore aucun défaut à la conférence. — La ligne est exploitée l'année durant.

Köping, le 12 Juillet 1872.

(Signé:)

C. BERGLUND,

Directeur du trafic.

(Cachet.)

Traduit du suédois.

SOCIÉTÉ DU CHEMIN DE FER
D'UDDEVALLA—WENERSBORG—
HERRLJUNGA.

Wenersborg, le 9 Avril 1875.

Monsieur C.-W. OLSSON,

Arboga.

Il est curieux de voir comment les roues en fonte résistent bien à un froid rigoureux du genre de celui que l'on a eu pendant cet hiver. Deux de ces roues seulement ont été endommagées; elles appartenait du reste au vieux type étroit, à bords aigus, d'où des fragments se sont détachés par suite de la défectuosité de la construction. Par contre, une quantité de bandages de roues de Bessemer et de fer ont été détruits.

Agréez, etc.

(Signé:)

A. TAUBE.

Traduit de l'anglais.

SOCIÉTÉ DES TRAMWAYS
D'EDIMBOURG,
107 PRINCESS STREET.
SECTION DES MACHINES.

Edimbourg, le 3 Novembre 1875.

J'ai le vrai plaisir de déclarer que les roues et les essieux d'Arboga sont depuis quatre ans environ en usage sur les tramways de cette ville, et que durant cet espace de temps ils ont fonctionné à notre entière satisfaction.

(Signé:)

JOHN MACRAE.

Traduit du suédois.

DIRECTION DU CHEMIN DE FER
MARIESTAD—MOHOLM.

Mariestad, le 29 Décembre 1877.

A

l'Atelier mécanique d'Arboga.

Je m'empresse de certifier, à votre demande, que les roues de wagon en fonte de fer employées sur notre ligne, et provenant de l'atelier mécanique d'Arboga, ont primé à tous égards par leur solidité les autres roues du même genre dont on s'est servi sur la ligne.

Deux des wagons à marchandises munis de roues d'Arboga ont parcouru environ 8,500 milles de Suède (90,856 kilomètres) sur la ligne, sans qu'il ait été possible d'y remarquer le moindre défaut ni même la moindre trace d'usure. Nous considérons ces roues comme les meilleures qui puissent être fabriquées, et nous continuerons par suite à les employer exclusivement, ce dont j'ai l'honneur de vous donner ici attestation.

Pour la Société du chemin de fer de Mariestad—Moholm,

(Signé:)

A.-T. SUNDIN,

Directeur gérant.
(Timbre.)

Le soussigné certifie les six (6) traductions ci-dessus conformes à leurs originaux.

Stockholm, le 25 Mai 1878.

Jules-Henri Kramer,

Licencié ès-Lettres de l'Académie de Neuchâtel
en Suisse, ancien professeur à l'École
royale militaire de Karlberg.